

시각장애 유아에의 지도 내용·방법

~실천 사례~

視覚障害幼児への指導内容・方法

~実践事例~

2024/07/12-13

강원 명진학교 보호자 연수회

江原明震学校保護者研修会

공익재단법인 내일가 사무국장

학교법인 오노데라학원 아스카 유아교육전문학교이사

스즈키 시게오

公益財団法人明日佳事務局長

学校法人小野寺学園明日佳幼児教育専門学校理事

鈴木重男

2023년도 연수회의 핵심 내용 2023年度研修会の中核内容

안정된 가정 마음을 키우는 장소

귀로 보는 힘 손으로 읽는 힘 머리로 걷는 힘

가정과 학교, 관계 기관 등의 협동

安定した家庭は、心を育む場所 耳で見る力 手で読む力 頭で歩く力

家庭と学校、関係機関等の協働

가정조기교육 유의사항 家庭早期教育の留意事項



2024년도 연수회의 핵심 내용 2024年度研修会の中核内容

시각장애아로부터 배우기

시각 정보의 인상 청각 정보의 인상 커뮤니케이션의 인상

視覚障害児から学ぶ

視覚情報の印象 聴覚情報の印象 コミュニケーションの印象

지도 내용·방법은 시각장애아가 가르쳐 줍니다
指導内容・方法は視覚障害児が教えてくれます



어린이의 행동·동작
子どもの行動・動作



2001년, 스즈키는 하코다테 맹학교장에서 아사히카와 맹학교장으로 전근. 2001年、鈴木は函館盲学校長から旭川盲学校長に転勤。

아사히카와 맹학교 교장시의 실천 사례
旭川盲学校校長時の実践事例

4/1
아사히카와
旭川

130Km

삿포로
札幌

250Km

3/31
하코다테
函館



대한민국

부산에서 서울로 전근
釜山からソウルへの転勤

2001/04/14

유치부의 교사는, 「교장 선생님, 헬렌 켈러와 같이 시각에도 청각에도 장애가 있는 유아가 유치부에 입학해 왔습니다. 나는 지도할 수 없습니다. 도와주세요.」라고 그 교사는, 교장실 의 나에게 말을 걸었다. 거기서, 나는 보호자와 면담해, “주 3회, 교장실에서 오전 10시부터 제가 지도한다. 급식은 교두 선생님과 함께 먹기 때문에, 걱정하지 않아도 괜찮습니다」라고, 나는 어머니에게 전했다.

幼稚部の教師は、「校長先生、ヘレンケラーのように視覚にも聴覚にも障がいのある幼児が幼稚部に入学してきました。私は指導できません。助けてください。」とその教師は、校長室の私に話し出した。そこで、私は保護者と面談し、「週3回、校長室で午前10時から私が指導する。給食は教頭先生と一緒に食べるから、心配しなくても大丈夫ですよ。」と、私は母親に伝えた。

2001/04/14

이 맹유아는 학교에서 1세부터 3세까지의 지도를 받고, 「박스형」, 양쪽의 귀에 이어폰을 삽입하는 보청기를 사용하고 있었습니다.

この盲幼児は、聾学校で1歳から3歳までの間、指導を受け、「ボックス型」、両方の耳にイヤホーンを挿入する補聴器を使用していました。

지도 내용·방법은 시각장애아가 가르쳐 줍니다
指導内容·方法は視覚障害児が教えてくれます



2001/04/14

- 1 「물」이라는 말을 이해할 수 있다.
- 2 「주세요」라고 하는 것을 이해하고 있다.
- 3 요구할 때, 울고 요구할 수 있다.
- 4 「주석」의 소리를 이해하고 있다.
- 5 「주석」이 다가오면 귀로 찾으려고 한다.
- 6 「주석」이 눈앞에 있으면 손을 뻗을 수 있다.

- 1 「水」という言葉を理解できる。
- 2 「ください」ということを理解している。
- 3 要求する時、泣いて要求することができる。
- 4 「スズ」の音を理解している。
- 5 「スズ」が近づくと耳で探そうとする。
- 6 「スズ」が目の前にあると手を伸ばすことができる。

지도 내용·방법은 시각장애아가 가르쳐 줍니다 指導内容・方法は視覚障害児が教えてくれます

- 1 시각 정보의 인상 : 창이나 컵을 보려고합니다.
⇒ 시각 정보를 교재로서 제시.
- 2 청각 정보의 인상 : 聾학교의 유아지도에서는 보청기를 사용하고 있지만, 보청기가 없어도 들리고 있다.
⇒ 청각 정보를 교재로서 제시.
- 3 커뮤니케이션의 인상 : 어른과 관련이 있다.
⇒ 손을 연결하는 등의 신체 접촉을 활용.
※총체로서 교육이 가능하다고 판단할 수 있습니다.

긍정적 발상:플러스 발상 ポジティブ発想:プラス発想

- 1 視覚情報の印象 窓やコップを見ようとする。 ⇒ 視覚情報を教材として提示。
- 2 聴覚情報の印象 聾学校の乳幼児指導では補聴器を使用しているが、補聴器がなくても聞こえている。 ⇒ 聴覚情報を教材として提示。
- 3 コミュニケーションの印象 大人とかかわろうとする。 ⇒ 手をつなぐなどの身体接触を活用。 ※総体として、教育が可能と判断できます。

시각 장애가있는 아이를 성장시키는 기본적인 태도는
긍정적인 아이디어의 생각

視覚障がい児を成長させる基本的態度は、ポジティブ発想の考え方

아이가 할 수 있는 일을 열심히 찾아,
그것을 인정해 칭찬한다

子どもができることを一生懸命探し、そのことを認めて褒める

시각 장애가있는 아이가 할 수 있었던 것을
기록화

視覚障がい児のできたことを記録化

가정과 학교와 관계 기관에서 공유

家庭と学校と関係機関で共有

할 수 있는 일을, 더욱 더 할 수 있도록
활용하고, 넓히고, 깊게 한다

できることを、さらにできるように活用し、広げ、深くする

내가 공리 실천한 놀이 私が工夫実践した遊び

多様な遊びをカテゴリーごとに工夫

(1) 身体移動に関する内容

1 行動誘発器具(椅子にサウンド・メイトとランタン型ライトを組合せ)の使用

2 歩行器の使用

3 這い這い

4 手での前方介助歩行

(2) 視覚情報に関する内容

1 近づく(服装の色に留意する)

2 草花(色や匂いも)

3 光ライトの探索(スキャニング)

4 太鼓の探索

(3) 音源定位に関する内容

1 体育館内での音の出るおもちゃへの移動

2 太鼓の音源定位と視覚探索の組み合わせ

3 몬테ッソー教具「音感ベル」への移動

(4) 手指の操作に関する内容

1 비어玉遊び

2 키보드遊び

3 木琴叩き

4 サウンド・メイトのスイッチ押し

5 ライトのスイッチ押し

다양한 놀이를 카테고리 - 마다 공리

(1) 신체 이동에 관한 내용

1 행동 유발 기구(의자에 사운드 메이트와 랜턴형 라이트를 조합)의 사용

2 보행기의 사용

3 기어 다니다

4 손으로의 전방 개보 보행

(2) 시각 정보에 관한 내용

1 가까워진다(복장의 색에 유의한다)

2 풀꽃(색이나 냄새도)

3 라이트 라이트의 탐색(스캐닝)

4 북의 탐색

(3) 음원 정위에 관한 내용

1 체육관내에서의 소리가 나오는 장난감에의 이동

2 북의 음원 정위와 시각 탐색의 조합

3 몬테소 교구「음감 벨」로의 이동

(4) 손가락의 조작에 관한 내용

1 비옥 놀이

2 키보드 놀이

3 키코토 치기

4 사운드·메이트의 스위치 누름

5 라이트의 스위치 누름

지도 내용·방법은 시각장애아가 가르쳐 줍니다 指導内容・方法は視覚障害児が教えてくれます

아이의 대응에 곤란했을 때는,

”시각 장애가있는 아이를 ”흉내내기” ”호흡을 맞춘다”

- 1 지금, 할 수 있는 일을 모방해 본다.
- 2 「아」라고 발언할 수 있는 아이에게 「아」라고 돌려준다.
- 3 「아」라고 돌려주고, 동시에 접해 본다.
- 4 같은 것을 여러 번 반복한다.
- 5 아이의 반응, 얼굴, 호흡, 사지를 잘 본다.
- 6 아이가 지도 내용·방법을 가르쳐 준다.
- 7 지도 내용·방법이 명확해진다.

子供の対応に困ったときは、

視覚障がい児を「真似る」「呼吸を合わせる」

- 1 今、できることを真似てみる。
- 2 「あ」と発語できる児に「あ」と返す。
- 3 「あ」と返して、同時に触れてみる。
- 4 同じことを何度か繰り返す。
- 5 子供の反応、顔、呼吸、手足をよく観る。
- 6 子供が指導内容・方法を教えてくれる。
- 7 指導内容・方法が明確になる。

헬렌케라의 말과 개념을 배우는 방법

ヘレンケラーの言葉・概念の学び方

위대한 위인 헬렌케러와 그녀의 스승 설리번의 이야기



시각 장애 아동의 언어와 개념 지도

맹련의 헬렌 켈러 여사가 말을 배운 방법이 원점이다.

- 1 일반적으로 사물·사건에 대한 개념은, 시각이나 청각, 운동 감각 등의 여러 감각을 통해서 얻은 정보를 기초로 형성된다. 시각장애아에게는 시각 이외의 정보를 의도적·계획적으로 부여한다.
- 2 개념이 형성되면, 이윽고 언어와 일체·연합(어의 개념화)해, 개념간의 관계가 성립해, 경험을 거듭하는 것으로, 상위 개념과 하위 개념의 분화나 통합이 행해져, 체계화 지식으로 기억에 저장됩니다.
- 3 언어의 습득은 사물·사건의 개념화가 진행되어 사고를 비약적으로 높이는 것과 동시에 새로운 개념 형성이나 언어의 획득을 추진시킨다.
- 4 수 개념은, 시각장애아는 암산을 할 수 있도록 초등학교 때부터 「주판 **Abacus**」를 지도하는 것이 유효하다.

視覚障がい児の言語と概念の指導

盲聾のヘレンケラー女史が言葉を学んだ方法が原点である。

- 1 一般に事物・事象についての概念は、視覚や聴覚、運動感覚などの諸感覚を通して得た情報を基に形成される。視覚障がい児には、視覚以外の情報を意図的・計画的に与える。
- 2 概念が形成されると、やがて言語と一体・連合(語の概念化)し、概念間の関係が成立し、経験を重ねることで、上位概念と下位概念の分化や統合が行われ、体系化され、知識として記憶に蓄えられる。
- 3 言語の習得は、事物・事象の概念化が進み、思考を飛躍的に高めるとともに新しい概念形成や言語の獲得を推進させる。
- 4 数概念は、視覚障がい児は暗算ができるように小学校時から「そろばん**Abacus**」を指導することが有効である。

아버지는 사람으로서의 생활방법·윤리도덕을 가르쳐, 어머니는 재능을 찾아 늘린다.역할 분담이 중요합니다.
父親は人としての生き方・倫理道徳を教え、母親は才能を見つけ伸ばす。役割分担が大事です。

「手と耳と体で見る 子どもたち」



北海道旭川盲学校

校長 鈴木重男

遠藤先生がお忙しいお時間をわざわざ割いて、北海道旭川盲学校の子どもたちの心が安堵し、豊かになるようお働き頂いてから相当の年数になります。この間、多くの子どもたちがお世話になり、先生により、心が拓かれ、また耕かされました。本当にありがとうございます。厚く感謝申し上げます。

私は、現在、北海道旭川盲学校の校長をしています。三千数年を北海道の盲学校に就子する視覚に不自由のある子どもたちと過ごしてまいりました。私は、この子どもたちの「目を研ぎ澄ませる」仕事を自分の使命として努めてまいりました。視覚に不自由のある子どもたちの「目を研ぎ澄ませる」、何のことだろうとお思いになることでしょうか。

目が見えなければ、手を目にして、耳を目にする。体全体を目にすることが大事になります。また子どもたちはその必要性を自ら感じとり、どんなに幼い子どもでも全身全霊を振り絞って、そのように努力するようにになります。

子どもたち

左の写真は、遠藤先生が平成十四年三月十五日、本校にご来校された時の様子です。和やかなお顔の遠藤先生に抱っこされているのは四歳の山田将平君です。山田将平君は、小さく小さく本当に小さく生まれまじた。現在でも八kg程度です。しかし、将平君は人を見る達人です。この写真でも将平君は抱っこされた体全体で遠藤先生を見ているのが分かります。山田将平君の後ろ姿は、すっかりと遠藤先生を信頼しきって、「ベタッ」と先生の胸の中におさまっています。大人の心を察するのが



3月15日 旭川盲学校にて

得意な将平君は、初対面の遠藤先生を受け入れるのに十分な人と判断したのででしょうか。また遠藤先生のお顔を手で見たのかもしれませんが。

それを涙まじそうに右側で立って見ているのは、同じく四歳の菅場脩平君です。菅場脩平君は、目が見えず、また耳も聞こえないと診断され、補聴器を付けて、昨年四月、本校幼稚園に入学してきました。ですから、遠藤先生とお会いしたこの時も、まだ立って歩くことはできませんでした。

しかし、遠藤先生の優しいお声を聞き、さらに将平君が抱っこされているのを知って、「僕も抱っこされたいよ」と椅子のパイプに手を掛けて立ち上がり、遠藤先生の方を見ているのです。脩平君の視力は明暗弁程度（視力が明るさ暗さが分かる程度）ですので、こんなにも遠藤先生の方をはっきりと見ているのは、脩平君は耳で遠藤先生を見ているからです。

昨年四月に乳母車に乗せられて入学した山田将平君と菅場脩平君の二人が、遠藤先生との初めての出会いで、こんなにも心を開くことができるのは、先生のお心が大きく開かれているからにはかなりません。

先生の体と心から発せられる力は、ピアノ演奏とともに、見えにくい、また見えない本校の子どもたちの目の代わりに、手や耳や体を揺さぶって、先生そのものを素直に感受させているのではと思っています。「見えない目で見える力を養う」、「見えにくい目で見える力を養う」、この

ENDO Ikuko 쇼팽「이별의 곡」

ENDO Ikuko ショパン「別れの曲」

아이에게는 애정을.

강원명진학교의 선생님과 함께.

子供には愛情を。

江原明震学校の先生方と共に。

긍정적 발상:플러스 발상 ポジティブ発想:プラス発想

여러분의 행복을 기원 말씀드립니다.

皆さんの幸せを祈ります。

시력 정도 시뮬레이션 연습

視力程度シミュレーションの演習

행동 관찰에 의한 시력 추정 行動観察による視力の推定

(0.3×분별한 것까지의 거리 m단위)

(구별 된 것의 길이 mm 단위)

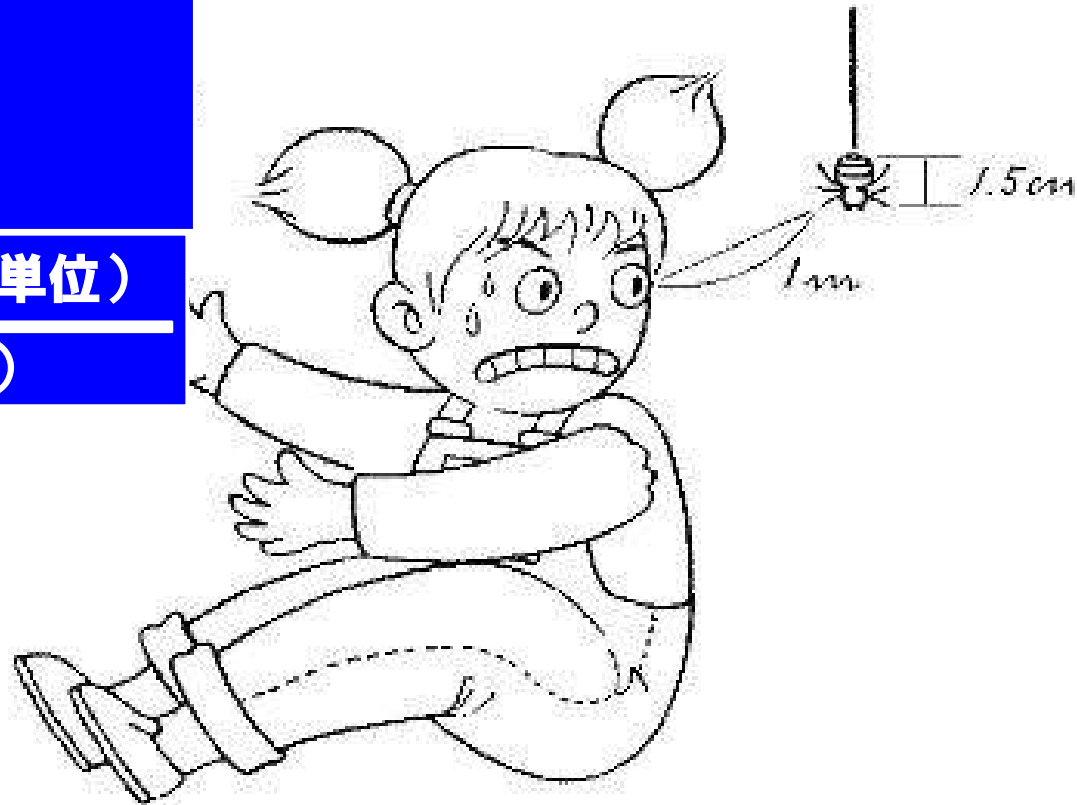
(0.3×1)

(15)

(0.3×見分けたものまでの距離m単位)

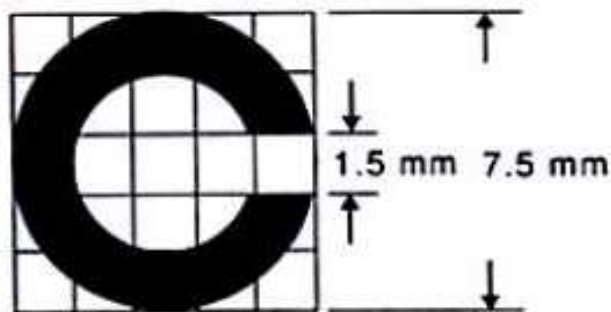
(見分けたものの長さmm単位)

추정 시력 推定視力
0.02

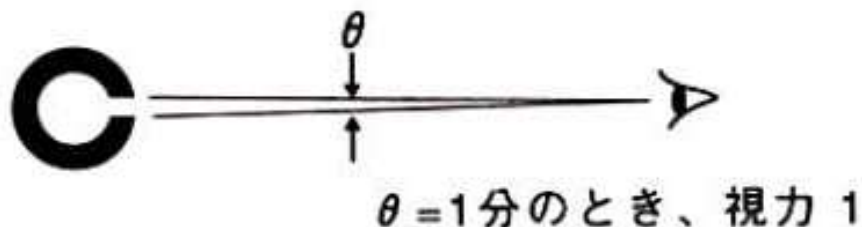


시력 1.0과 시력 0.1 視力1.0と視力0.1

시력 1.0의 경우 視力1.0の場合



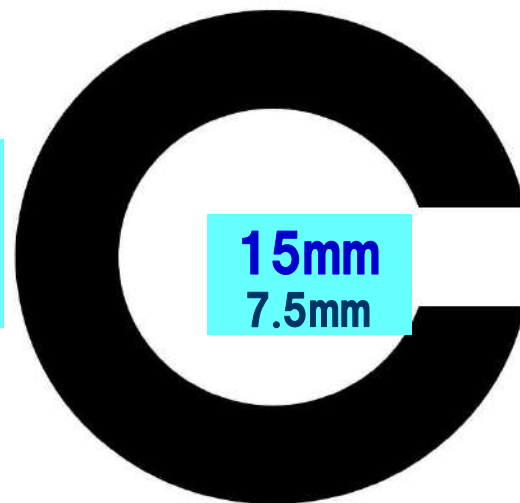
視距離
= 5m
の場合



시력 0.1의 경우 視力0.1の場合

75mm
37.5mm

15mm
7.5mm



시력표 2.5m표의 경우는, 크기와 틈은 반이 됩니다.

백내장의 경우 시력 정도 시뮬레이션 白内障の場合の視力程度のシミュレーション

2.5m 시력표를 사용합니다.

2.5m視力表を使用します。

시력 정도 0.1의 시뮬레이션
視力程度0.1のシミュレーション

시력 0.1의 경우는 2.5m의 거리에서 시력 0.1의 틈이
모르게 될 때까지 파일을 겹칩니다.

視力0.1の場合は、2.5mの距離から、視力0.1の隙間
が分からなくなるまでファイルを重ねます。